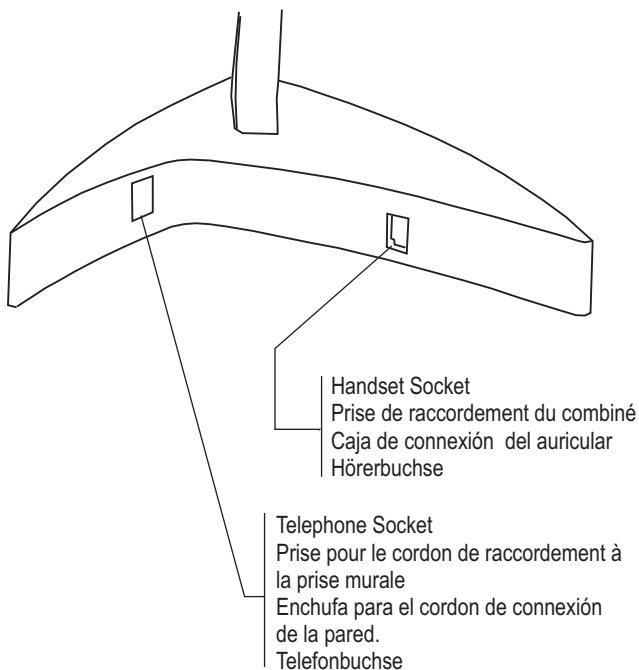


Model 805 STARTREK TELEPHONE

User Guide - (English)
Mode d'emploi (Français)
Manual de instrucciones - (Español)
Bedienungsanleitung - (Deutsch)



**At a Glance
Vu d'ensemble
Esquema breve
Auf einen Blick**



R-Taste (Flash) und Einstellen der Flashzeit

Für manche Dienste des Telefonnetzes oder an einer TK-Anlage benötigen Sie die R-Taste (Flash – bzw Hook – Flash - Funktion).

Mit dem Schalter auf der Unterseite kann ihr Gerät auf 100 oder 300 ms eingestellt werden.

Bei Benutzung am normalen Telefonnetz (also direkt) stellen Sie 300 ms ein.

An der TK-Anlage benötigen Sie 100 ms

Drücken Sie 'R', um die Funktion zu aktivieren.

Garantie

Dieses Produkt ist garantiert gegen Herstellungsfehler, für 12 Monate ab Kaufdatum.

Wenn dieses Produkt innerhalb der Garantie Fehler aufweist, bringen Sie es bitte Ihrem Lieferanten mit einer Kopie der Kaufrechnung zurück.

Diese Garantie tritt nicht in Kraft bei: Missbrauch; Fahrlässigkeit; Fehler der Telefonleitung; Blitzschlag

Spezifikation

Dieses Produkt entspricht den Bedingungen der RTTE-Vorgaben 1999/5/EEC.

Um eine Durchschrift der Konformitätserklärung zu erhalten, schreiben Sie bitte an Lazerbuilt Ltd, 20 Gunnelswood Park, Stevenage, Herts, Sg 1 2BH, England

Das Produkt stimmt überein mit den folgenden Anforderungen.

EN60950 1:2001 (Safety), EN55022:2006 (EMC Emissions), EN55024:1998 (EMC Immunity)

Entsorgung

Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie dieses Produkt entsorgen. Am Ende der Lebensdauer des Produkts sollte es in das Wiederverwertungssystem eingehen.

Es sollte nicht einfach in den normalen Hausmüll gelangen.



Hergestellt in China für Lazerbuilt Ltd (www.lazerbuilt.co.uk)

Bedienungsanleitung - (Deutsch)

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie Ihr neues Telefon benutzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung in Ihrer Nähe für einen späteren Gebrauch auf.

FOLGEN SIE BITTE DIESEN GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSSANWEISUNGEN, BEVOR SIE DAS TELEFON BENUTZEN.

- Bitte lesen und beachten sie sorgfaeltig die anweisungen in diesem handbuch und heben sie diese gebrauchsanweisung fuer einen spaeteren gebrauch auf
- Ziehen sie den stecker waehrend des putzens aus der steckdose. Benutzen sie ein feuchtes tuch. Bitte benutzen sie keine fluessigen oder aerosol reiniger.
- Wenn das telefon defekt sein sollte, ziehen sie es aus der wandsteckdose und wenden sie sich an qualifiziertes fachpersonal.


Installation

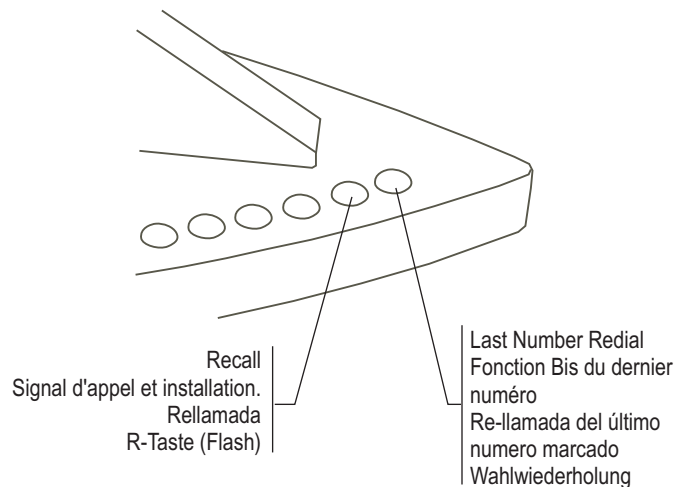
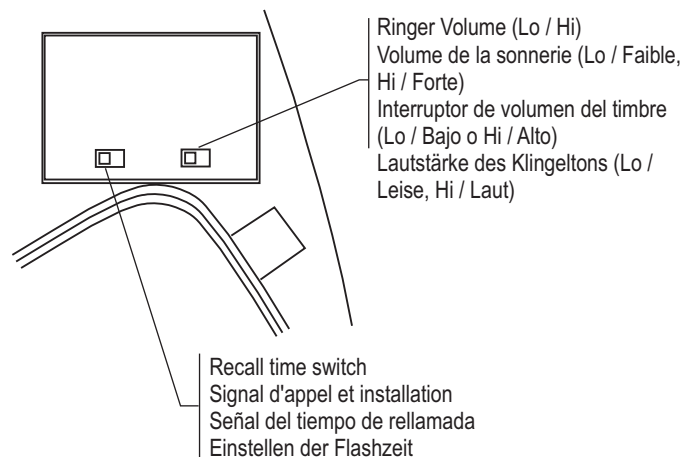
- Verbinden Sie das Hörer-Spiralkabel mit dem Hörer und das andere Ende des Kabels mit der kleinen Buchse auf der linken Seite des Telefons. Bitte beachten Sie, dass der kleine Modularstecker hörbar einrastet. Andernfalls ist keine korrekte Verbindung hergestellt.
- Stecken Sie nun das mitgelieferte Telefonkabel (TAE-F-Kabel) in die Modular-Buchse LINE zur Rechten des Telefons (der Stecker muss hörbar einrasten) und stecken Sie es dann in den mit F markierten Steckplatz Ihrer TAE-Dose (Telefondose).

Klingeltonlautstärke

Benutzen Sie diese Taste, um die Klingeltonlautstärke zwischen Laut (HI) und Leise (LO) zu bestimmen.

Wahlwiederholung

Wenn Sie eine Nummer wählen und die Leitung besetzt ist, legen Sie für 1-2 Sekunden auf, nehmen Sie den Hörer wieder ab und drücken Sie die Wahlwiederholungstaste  (REDIAL). Die letzte Nummer wird erneut gewählt.



User Guide - (English)

Please read this operation manual before using your new telephone and keep it on hand for further reference.

PLEASE FOLLOW THESE BASIC SAFETY PRECAUTIONS BEFORE USING THE PHONE.

- Carefully read and observe the instructions in this manual. And save these instructions for later use
- When cleaning, unplug the phone. Use a damp cloth. Do not use liquid or aerosol cleaners.
- If the phone becomes faulty, unplug from the wall outlet and refer to qualified service personnel.


Installation

- Plug one end of the curly handset cord into the socket provided on the end of the handset, and the other end to the socket on the left side of the phone.
- Connect the straight telephone line cord to the socket also on the left side of the phone and the other end to the telephone wall outlet.

Ringer Volume

Use to select the ring volume between High and Low

Redial

If you dial a call and find the number is busy, press the hook switch for at least 1 to 2 seconds. Then press the  (REDIAL) key and the number will be automatically redialled.

Recall and Recall Time Setting

Some network services require the use of a Recall signal. This phone generates a Timed Break Recall (TBR).

The period of the Recall signal can be adjusted between 100mS and 300mS, by the switch under the base.

For use in the UK and most other European countries, the switch should be set to 100mS. For use in France, the switch should be set to 300mS.

Press the R button when a recall is required.

Garantía

El producto está garantizado por un periodo de doce meses a efectos de material a partir de la fecha de adquisición
Durante el plazo de garantía debe dirigirse al proveedor junto con la garantía y la factura de compra.

La garantía comprende las averías motivadas por defectos de fábrica, excluyendo las averías provocadas por un uso incorrecto o impropio, descargas eléctrica, accidentes o cualquier otro motivo que esté fuera de control del fabricante.

Specification

Este producto cumple con las siguientes normas:

EN60950 1:2001 (Safety), EN55022:2006 (EMC Emissions), EN55024:1998 (EMC Immunity)

Para una copia de la declaración de la conformidad, escribe por favor a Lazerbuilt Ltd, 20 Gunnels Wood Park, Stevenage, Herts, SG1 2BH. England

El reciclación

Por favor, toma el cuidado al deshacerse de este producto. Al fine de la vida de este producto que lo se debe entrar en un esquema del reciclaje. No se debe deshacer de en el desecho doméstico normal.



Fabricado en China por Lazerbuilt Ltd (www.lazerbuilt.co.uk)

Manual de instrucciones - (Español)

Lea por favor este manual de la operación antes utilizar su nuevo teléfono y lo mantiene a la mano para referencia adicional.

SIGA POR FAVOR ESTAS MEDIDAS DE SEGURIDAD DEL BASIC ANTES DE USAR EL TELÉFONO.

- Lea y observe cuidadosamente las instrucciones en este manual y salve estas instrucciones para el uso posterior.
- Al limpiar, quitar el telefono. Utilice un trapo humedo. No utilice la tintoreria de liquido ni aerosol.
- Si el teléfono llega a ser defectuoso, desenchufe del enchufe de pared y refiera al personal de servicio cualificado.


Instalación

- Enchufar una de las extremidades del cordón del combinado en la caja de conexión en la base del combinado y la otra en la caja de conexión en la parte derecha del teléfono.
- Enchufar el cordón recto en la caja de conexión en la parte derecho del teléfono y la otra extremidad en la caja de conexión de la pared.

Control de volumen del timbre

Se puede ajustar el volumen del timbre entre Lo/BAJO o Hi/ALTO

Re-llamada del último número marcado

Para rellamar el último número marcado cuando está ocupado, cerrar el balón durante 1 a 2 segundos, abrirlo de nuevo y pulsar la tecla  (REDIAL) para iniciar el proceso de marcación del número.

Rellamada y señal del tiempo de rellamada confirmation

Para algunos operadores se necesita el uso de la señal del tiempo de rellamada. Este teléfono produce un señal del tiempo de rellamada. La Señal del Tiempo de Rellamada puede ser ajustada dentro de 100mS y 300mS 300mS con el botón que se encuentra bajo la base.

Para el Reino Unido y la mayoría de los países Europeos, el botón tiene que estar en el 100mS. Para Francia, el botón tiene que estar en el 300mS.

Press the R button when a recall is required.

Garantee

This product is guaranteed against manufacturing defects, for a period of 12 months from the date of purchase.

If this product becomes faulty within the terms of the guarantee, please return it to you supplier with a copy of the purchase invoice.

This guarantee does not cover faults due to: Misuse; negligence; faults on the telephone line; damage due to lightning.

Specification

This product has been manufactured in accordance with the European RTTE directive. It complies with the European Low Voltage Directive 72/23/EEC and the European EMC Directive 89/336/EEC.

EN60950 1:2001 (Safety), EN55022:2006 (EMC Emissions), EN55024:1998 (EMC Immunity)

For a copy of the Declaration of Conformity for this product, please write to Lazerbuilt Ltd, 20 Gunnels Wood Park, Stevenage, Herts, SG1 2BH. England

Recycle

Please take care when disposing of this product. At the end of the products life it should be entered into a recycling scheme. It should not be disposed of in normal domestic waste



Made in China for Lazerbuilt Ltd (www.lazerbuilt.co.uk)

Mode d'emploi (Français)

Veuillez lire les instructions qui suivent et conserver les pour toute référence future.

VEUILLEZ SUIVRE CES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE AVANT D'UTILISER LE TÉLÉPHONE.

- Soigneusement lisez et observez les instructions en ce manuel et épargnez ces instructions pour l'usage postérieure
- En nettoyant, débranchez le téléphone. Utilisez un tissu humide. N'utilisez pas les décapants liquides ou aérosol
- Si le téléphone devient defectueux, débranchez de la prise murale et referez-vous au personnel de service qualifié.

Installation


- Clipsez l'un des embout du cordon spiralé dans la prise prévu à cet effet à la base du combiné, et l'autre embout dans la prise prévue sur le côté droit du téléphone base.
- Branchez le cordon de raccordement sur le côté de l'appareil et la fiche dans votre prise de téléphone murale.

Volume de la Sonnerie

Ajustez le volume de la sonnerie selon vos besoins sur Hi/Fort ou Lo/Bas.

Fonction Bis du dernier numéro

Si le numéro que vous appelez est occupé, raccrochez en appuyant sur le crochet du combiné pendant 1 à 2 secondes, puis appuyez sur la touche

 (REDIAL) pour refaire le numéro automatiquement.

Signal d'appel et installation

Pour pouvoir utiliser le Signal d'appel en France, vous devez vous assurez que cette fonction de votre téléphone est réglée sur 300mS.

Ceci est fait en réglant le bouton Signal d'appel situé sous la base de votre téléphone sur 300mS.

Appuyez sur la touche "R" lorsque vous souhaitez utiliser la fonction Signal d'appel.

Garantie

Ce Produit est garanti contre tout défaut matériel ou de fabrication pour une période de 12 mois de la date d'achat

Si un produit devient defectueux durant sa période de garantie, veuillez renvoyer le produit avec une copie de la facture d'achat

La garantie ne couvre pas l'usage improprement; négligence ; les défauts sur la ligne téléphonique et les dommages par la foudre.

Homologation et label CE

Cet appareil a été agréé selon la directive Pan-Européenne RTTE pour raccordement aux réseaux publics de télécommunication. Il répond à la directive Européenne base tension 72/23/EEC et la directive Européenne EMC 89/336/EEC. Pour une copie de la déclaration de conformité, veuillez contacter Lazerbuilt Ltd, 20 Gunnels Wood Park, Stevenage, Herts, SG1 2BH. England
En60950 1:2001 (Safety), EN55022:2006 (EMC Emissions), EN55024:1998 (EMC Immunity)

Recyclage

En fin de vie de ce produit, veuillez prendre soin d'en disposer dans le respect de l'environnement, en le portant dans votre centre de recyclage le plus proche. Ne le jetez pas dans votre poubelle domestique.



Fabrique en Chine pour Lazerbuilt Ltd (www.lazerbuilt.co.uk)